

EDIROL

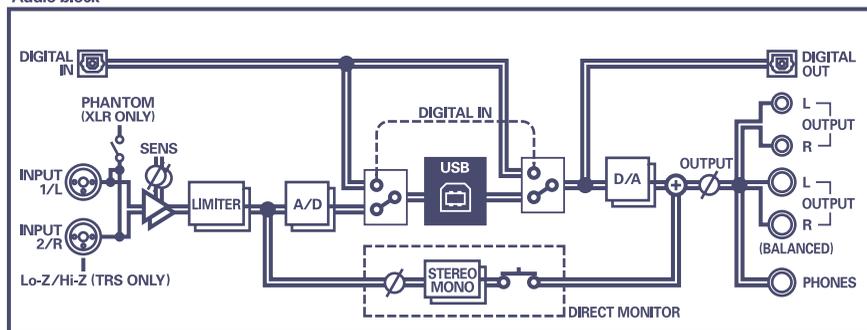
USB Audio Capture

24 bit 96 kHz

UA-25

Mode d'emploi

Audio block



Copyright © 2004 ROLAND CORPORATION

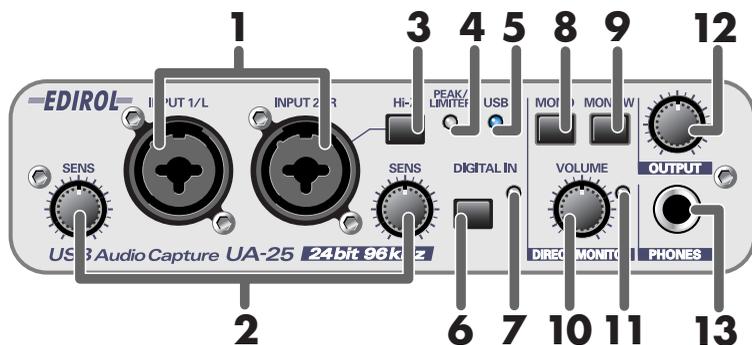
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of ROLAND CORPORATION.

Table des matières

Face avant et arrière.....	3
Face avant	3
Face arrière.....	6
Installation et configuration du pilote (Windows)	8
Installation du pilote	8
Installation et paramétrage du pilote (Macintosh).....	16
Utilisateurs de Mac OS X.....	16
Utilisateurs de Mac OS 9.....	19
Connexions et configuration.....	28
Réglage de la latence audio	28
Utilisation d'Asio Direct Monitor.....	29

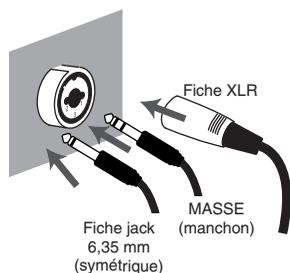
Face avant et arrière

Face avant



1. Entrée jack combo

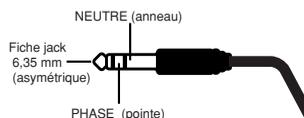
Entrées audio analogiques avec préampli micro. adaptées pour les prises XLR ou casque, se branchant sur de nombreux équipements. Connexion de signaux symétriques ou asymétriques. Alimentation fantôme (48 V) pour les connexions de type XLR, permettant de brancher des micros à condensateur requérant ce type d'alimentation. Dans ce cas, actionner l'interrupteur "phantom power" (19) situé sur la face arrière.



* L'instrument est doté d'entrées symétriques (XLR/jack 6,35 mm). Voir ci-contre les schémas de câblage de ces connecteurs. Les câblages doivent être faits après consultation des schémas de câblage des appareils à brancher.



1:NEUTRE
2:Fiche jack
3:PHASE



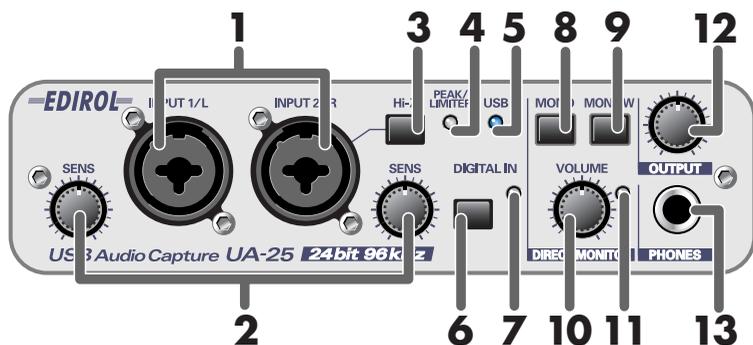
2. Réglage de sensibilité d'entrée

Ces boutons permettent de régler le niveau des signaux en entrée sur les **entrées combinées (1)** de la face avant.

3. Sélecteur d'impédance d'entrée

Bouton permettant de sélectionner une impédance élevée (Hi-Z) ou basse (Lo-Z) en fonction du type de périphérique raccordé à au connecteur INPUT 2 pour fiche jack des **entrées combinées (1)**. Activer ce sélecteur (⏏ bouton enfoncé) pour sélectionner l'impédance élevée (Hi-Z) en cas de branchement d'une guitare ou d'une basse. Activer ce sélecteur (⏏ bouton enfoncé) pour sélectionner l'impédance basse (Lo-Z) en cas de branchement d'un microphone.

L'entrée jack combo INPUT 1/L est réglée en impédance basse (Lo-Z).



4. Témoin Peak/Limiter

S'allume en cas de distorsion du niveau d'entrée ou d'entrée en action du limiteur.

Commutateur du limiteur	État
Limiteur activé (« ON ») 	Le témoin s'allume lorsque le limiteur fonctionne. Lorsque le signal d'entrée dépasse un seuil donné, le limiteur entre en action et le témoin s'allume (lumière verte)
Limiteur désactivé (sélecteur « tout à droite ») 	Le témoin tient lieu d'indicateur de crête. Régler à l'aide des boutons « SENS » le niveau d'entrée de chaque prise de manière à éviter que l'indicateur de crête n'émette une lumière rouge.

5. Voyant USB

Émet une lumière bleutée lorsque l'UA-25 est raccordé à un ordinateur à l'aide d'un câble USB et qu'il est reconnu par l'ordinateur.

6. Commutateur d'entrée numérique

Activer ce commutateur pour enregistrer une entrée numérique (| bouton enfoncé). Permet de se synchroniser avec un périphérique numérique branché sur l'**entrée numérique (16)**.

Commutateur d'entrée numérique	Mode	État
Activé	Mode entrée numérique	Le signal en entrée sur l' entrée numérique (16) est transmis à l'ordinateur.
Désactivé □	Mode entrées analogiques	Le signal en entrée sur les entrées combinées (1) est transmis à l'ordinateur.
Activé mais aucun appareil numérique n'est branché sur l'entrée numérique.	Mode de retour de boucle	Le signal audio transmis par l'ordinateur via le câble USB « traverse » l'UA-25 et revient à l'ordinateur.

* Lorsque le **commutateur de l'entrée numérique** est activé, aucun son n'est émis par les enceintes de l'ordinateur.

* Lorsque le commutateur de l'entrée numérique est activé, les paramètres de la section Direct Monitor sont inopérants. En d'autres termes, le **commutateur de la section Direct Monitor (8)**, le **sélecteur STEREO/MONO (9)** et le **bouton de volume de la section Direct Monitor (10)** sont également inopérants.

7. Témoin d'entrée numérique

Cet indicateur clignote lorsque le commutateur de l'entrée numérique est activé. Lorsqu'un périphérique est branché sur l'entrée numérique, l'indicateur cesse de clignoter, émettant une lumière constante.

8. Sélecteur STEREO/MONO (section Direct Monitor)

Détermine si le signal en entrée sur les **entrées combinées (1)** est en écoute directe (« monitoring ») en stéréo (STEREO) ou en mono (MONO).

Si une guitare est branchée sur l'entrée INPUT 2/R uniquement, utiliser la position MONO (⏏ bouton enfoncé). Même si le paramètre MONO est sélectionné, le signal audio envoyé via USB à l'ordinateur est stéréo.

* Si le **commutateur de l'entrée numérique (6)** est activé, le **sélecteur STEREO/MONO** est inopérant.

9. Commutateur de monitoring (section Direct Monitor)

Détermine si le signal en entrée sur les **entrées combinées (1)** doit être présent sur la **sortie casque (13)** et sur les **sorties principales (14)**.

Les logiciels compatibles ASIO 2.0 (Cubase, etc.) peuvent piloter directement l'activation et la désactivation du monitoring.

On (Témoin Direct Monitor allumé)	Le signal d'entrée est présent sur les sorties de l'appareil.
On (Témoin Direct Monitor éteint)	Le signal d'entrée n'est pas présent sur les sorties de l'appareil. Utiliser ce paramètre si le signal audio est transmis à l'ordinateur ou s'il est contrôlé directement par le biais d'une table de mixage externe.

* Ce paramètre n'a aucun effet sur le signal en entrée sur l'**entrée numérique (16)**.

10. Volume de monitoring (section Direct Monitor)

Règle le volume auquel le signal en entrée sur les **entrées combinées (1)** est transmis sur la **sortie casque (13)** et sur les **sorties principales (14)**.

Lorsque ce bouton est tourné à fond vers la droite, le volume du signal de monitoring est de +6 dB.

11. Témoin de monitoring (section Direct Monitor)

Ce témoin s'allume si le monitoring ("Direct Monitor") est activé, et s'éteint si le monitoring est désactivé. Si le **commutateur de l'entrée numérique (6)** est activé, le **témoin de monitoring** s'éteint et la fonction Direct Monitor est inopérante.

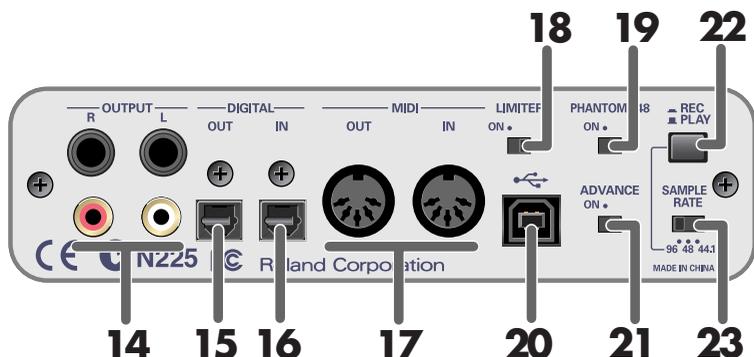
12. Volume de sortie

Règle le volume du signal présent sur la **sortie casque (13)** et sur les **sorties principales (14)**.

13. Prise casque

Prise réservée au branchement d'un casque d'écoute. Le signal présent sur cette sortie est le même que celui présent sur les **sorties principales (14)**. Le signal est présent sur les **sorties principales** même lorsqu'un casque est raccordé à l'appareil.

Face arrière



14. Sorties principales (prises jack 6,35 mm et RCA)

Sorties analogiques. Le même signal est présent sur les prises jack et les prise RCA. Utiliser indifféremment l'un ou l'autre type de prise en fonction de l'appareil raccordé ou du câble utilisé à cette fin.

15. Connecteur de sortie numérique (optique)

Utiliser ce connecteur pour envoyer un signal audionumérique vers un appareil numérique de type enregistreur de minidisque (MD) ou de DAT, etc. La connexion nécessite un câble optique.

16. Connecteur d'entrée numérique (optique)

Ce connecteur permet le branchement d'un appareil numérique (lecteur de CD, enregistreur MD ou DAT, etc.) sur l'UA-25. La connexion nécessite un câble optique.

17. Connecteurs MIDI IN/OUT

Permettent le branchement de l'UA-25 sur les connecteurs MIDI de périphériques MIDI à des fins de transmission et de réception de signaux MIDI.

* Les prises MIDI IN/OUT sont inopérantes en mode pilote standard (p. 7).

18. Commutateur du limiteur

Active et désactive le limiteur matériel de l'UA-25.

Si le signal en entrée sur les **entrées combinées (1)** présente une crête soudaine, le limiteur applique une légère compression de manière à éviter toute distorsion au niveau du convertisseur analogique-numérique.

* Il peut toutefois y avoir distorsion numérique si le niveau d'entrée dépasse la capacité du limiteur.

19. Interrupteur d'alimentation fantôme

Interrupteur marche/arrêt pour l'alimentation fantôme des connecteurs XLR des **entrées combinées (1)** situées sur la face avant.

* *L'alimentation fantôme doit être laissée hors circuit (bouton « tout à droite ») à moins que des microphones à condensateur nécessitant une telle alimentation soient branchés sur les prises XLR. L'apport de cette tension d'alimentation à un micro électrodynamique ou à un appareil audio peut endommager celui-ci. Consulter le mode d'emploi du microphone pour en connaître les caractéristiques exactes.*

(Tension d'alimentation fantôme maximale de l'UA-25 : 48 Vcc, 8 mA)

20. Connecteur USB

Le câble USB sert au branchement de l'UA-25 sur l'ordinateur.

21. Commutateur ADVANCE (sélecteur de mode)

Ce commutateur commande le mode pilote.

Si l'on change de mode pilote par le biais de ce commutateur, il est alors nécessaire de fermer tous les logiciels ouverts, de déconnecter le câble USB, puis de rebrancher ce dernier.

On (mode Avancé)

Activation du pilote UA-25 fourni à des fins d'enregistrement, de lecture et de traitement d'un signal audio en provenance d'un logiciel séquenceur ou d'un logiciel de traitement audio en bénéficiant d'une qualité et d'une stabilité supérieures.

Off (mode pilote standard)

Sélectionner ce mode si l'on utilise un logiciel exploitant le pilote audio standard fourni avec le système d'exploitation de l'ordinateur.

* *La fréquence d'échantillonnage est de 44,1 kHz et 16 bits quel que soit la position du commutateur de fréquence d'échantillonnage de l'UA-25.*

* *Les prises MIDI IN/OUT sont inopérantes en mode standard.*

22. Sélecteur REC/PLAY (96 kHz)

Lorsque l'UA-25 est réglé sur la fréquence de 96 kHz, ce commutateur sélectionne le mode enregistrement (REC) ou lecture (PLAY) à 96 kHz. Si l'on modifie la position de ce commutateur, il est alors nécessaire de déconnecter le câble USB reliant l'UA-25 à l'ordinateur, puis de rebrancher ce câble.

23. Sélecteur de fréquence d'échantillonnage

Détermine la fréquence d'échantillonnage pour l'enregistrement et la lecture des données audio. Si l'on modifie la position de ce sélecteur, il est alors nécessaire de fermer tous les logiciels ouverts, de déconnecter le câble USB reliant l'UA-25 à l'ordinateur, puis de rebrancher ce câble.

* *L'appareil ne fonctionne à 96 kHz qu'en mode Avancé. En outre, ne pas oublier de régler le sélecteur **96 kHz REC/PLAY (96 kHz)** en fonction de la tâche à effectuer : enregistrement (position REC) ou lecture (PLAY).*

* *En mode pilote standard (commutateur ADVANCE « tout à droite »), la fréquence d'échantillonnage est de 44,1 kHz quelle que soit la position du sélecteur Sample Rate.*

Installation et configuration du pilote (Windows)

Installation du pilote

Windows XP

1 Débrancher tous les câbles USB, à l'exception de ceux du clavier et de la souris (le cas échéant).

2 Ouvrir la boîte de dialogue Propriétés Système.

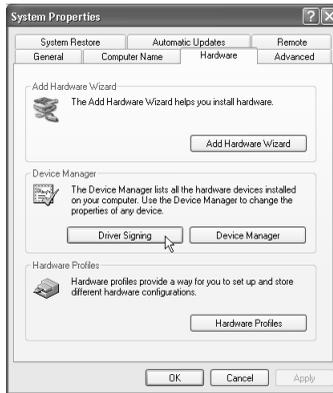
1. Cliquer sur le bouton **Démarrer** de Windows et sélectionner **Panneau de configuration** dans le menu.

2. Dans **“Choisissez une catégorie”**, cliquer sur **“Performances et maintenance”**.

3. Dans **“ou choisissez une icône du Panneau de configuration”**, cliquer sur l'icône **Système**.

3 Cliquer sur l'onglet **Matériel**, puis cliquer sur **[Signature du pilote]**.

Ouvrir la boîte de dialogue **Options de signature du pilote**.



4 Veiller à sélectionner l'option **“Ignorer”** de la boîte de dialogue **“Options de signature du pilote”**.

S'il est paramétré sur **“Ignorer”**, cliquez sur **[OK]**. S'il n'est pas paramétré sur **“Ignorer”**, prendre note du paramètre actuel (**“Aviser”** ou **“Bloquer”**), le modifier en sélectionnant **“Ignorer”** et cliquer sur **[OK]**.

5 Cliquer sur **[OK]** pour fermer la boîte de dialogue **Propriétés Système**.

6 Fermer tous les logiciels (applications) actifs.

Fermer également toute fenêtre ouverte. Tout programme de type antivirus, etc., en cours d'exécution doit être fermé également.

MEMO

Ouvrir une session avec un nom d'utilisateur disposant des droits d'administration (par ex. Administrateur).

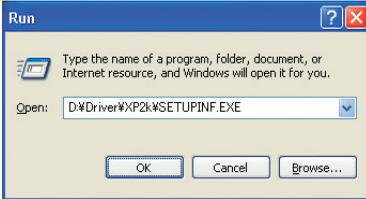
MEMO

Selon la configuration de l'ordinateur, l'icône **Système** peut s'afficher directement dans le **Panneau de configuration** (vue classique). Dans ce cas, double-cliquer sur l'icône **Système**.

MEMO

Si l'on modifie la configuration des **“Options de signature du pilote”**, rétablir la configuration d'origine après installation du pilote.

- 7 Prendre le CD-Rom fourni et l'introduire dans le lecteur de l'ordinateur.
- 8 Cliquer sur le bouton **Démarrer** de Windows et sélectionner l'option "**Exécuter...**". La boîte de dialogue "**Exécuter...**" s'affiche.
- 9 Saisir le nom dans la boîte de dialogue (voir l'illustration) et cliquer sur **[OK]**.



(nom du lecteur) : \Driver\XP2k\setup.exe

* La lettre du lecteur est « D: » dans l'exemple qui nous occupe, mais elle peut être différente sur votre ordinateur. Spécifier la lettre du CD-ROM du PC utilisé.

La boîte de dialogue **SetupInf** s'affiche. Vous êtes maintenant prêt à installer le pilote.

- 10 Placer le commutateur **ADVANCED DRIVER** de l'**UA-25** sur la position **ON**.
- 11 Connecter l'**UA-25** à l'ordinateur via le **câble USB**. Près de la barre des tâches, un message indique "**Nouveau matériel détecté**". Veuillez patienter.
- 12 La boîte de dialogue **Assistant ajout de nouveau matériel** s'affiche. Sélectionner "**Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifique (Avancé)**", puis cliquer sur **[Suivant]**.
- 13 L'écran affiche "**Choisissez vos options de recherche et d'installation**". Sélectionner "**Ne pas rechercher. Je vais choisir le pilote à installer**", puis cliquer sur **[Suivant]**.
- 14 S'assurer que le champ "**Modèle**" indique "**EDIROL UA-25**", puis cliquer sur **[Suivant]**. L'installation du pilote commence.

MEMO

Si le message "**Windows peut effectuer la même action à chaque fois que vous insérez un disque ou connectez un périphérique avec ce type de fichier**" s'affiche, cliquer sur **[Annuler]**.

MEMO

Contrôle du nom du lecteur. Dans le menu **Démarrer** sélectionner **Poste de travail**. Dans la fenêtre qui s'affiche, noter la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM dans lequel vous avez inséré le CD-ROM à l'étape 7. La lettre (D:) ou le (E:) affichée par l'icône est celle du lecteur  de CD-ROM.

MEMO

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Lors de la connexion sur le port USB, attendre quelques secondes avant d'utiliser l'appareil.

Si l'option “**Que voulez-vous faire ?**” (point 4) n'a pas été configurée sur “**Ignorer**”, la boîte de dialogue “**Installation matériel**” s'affiche.

Une boîte de dialogue comportant le symbole “!” s'affiche.

1. Cliquer sur [**Continuer**].
2. Poursuivre l'installation.

Une boîte de dialogue comportant le symbole “x” s'affiche.

1. Cliquer sur [**OK**].
2. Lorsque le message “**Assistant ajout de nouveau matériel**” s'affiche, cliquer sur [**Terminer**].
3. Revenir à l'**étape 1** (p. 8) et réinstaller le pilote en reprenant toute la procédure.

15 La boîte de dialogue **Insérer le disque** s'affiche.
Cliquer sur [**OK**].

16 La boîte de dialogue **Fichiers nécessaires** s'affiche.
Taper ce qui suit dans le champ “**Copier les fichiers depuis**”, puis cliquer sur [**OK**].
(lettre du lecteur):\Driver\USB_XP2K

** Taper la lettre affectée au lecteur de CD de votre ordinateur (par exemple, E: ou F:).*



La boîte de dialogue **Insérer le disque** ne s'affiche pas. Dans ce cas, passer à l'étape

Si l'option “**Que voulez-vous faire ?**” (point 4) n'a pas été configurée sur “**Ignorer**”, la boîte de dialogue “**Installation matériel**” s'affiche.

Une boîte de dialogue comportant le symbole “!” s'affiche.

1. Cliquer sur [**Continuer**].
2. Poursuivre l'installation.

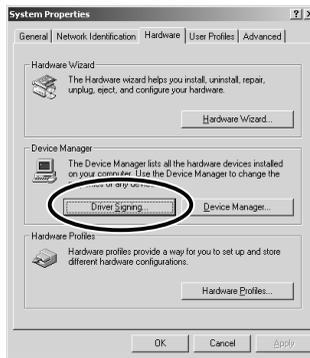
17 L'écran indique “**Fin de l'assistant nouveau matériel détecté**”.
Cliquer sur [**Terminer**].

18 Une fois l'installation du pilote terminée, la boîte de dialogue **Modification des paramètres système** s'affiche.
Cliquer sur [**Oui**]. Windows redémarre automatiquement.
Si la boîte de dialogue **Modification des paramètres système** ne s'affiche pas, redémarrer Windows à partir du menu Démarrer.

Windows 2000

- 1 Débrancher tous les câbles USB, à l'exception de ceux du clavier USB ou de la souris USB, le cas échéant.
- 2 Ouvrir la boîte de dialogue **Propriétés Système**.
Cliquez sur le bouton **Démarrer** de Windows, puis dans le menu qui s'affiche, choisir **Paramètres | Panneau de configuration**. Dans le **Panneau de configuration**, double-cliquer sur l'icône **Système**.

- 3 Cliquez sur l'onglet **Matériel**, puis cliquez sur **[Signature du pilote]**.
La boîte de dialogue **Options de signature du pilote** s'affiche.



- 4 S'assurer que le paramètre "**Vérification de la signature du fichier**" est configuré sur "**Ignorer**".
S'il est paramétré sur "**Ignorer**", cliquer sur **[OK]**.
Dans la négative, prendre note du paramètre indiqué ("**Aviser**" ou "**Bloquer**"). Choisir ensuite "**Ignorer**" et cliquer sur **[OK]**.
- 5 Cliquer sur **[OK]** pour fermer la boîte de dialogue **Propriétés Système**.
- 6 Fermer tous les logiciels (applications) actifs.
Fermer également toutes les fenêtres éventuellement ouvertes. Tout programme de type antivirus, etc., en cours d'exécution doit être fermé également.
- 7 Prendre le CD-ROM
et l'introduire dans le lecteur de l'ordinateur.



Ouvrir une session Windows en tant qu'utilisateur doté de droits d'administration (Administrateur, par exemple).

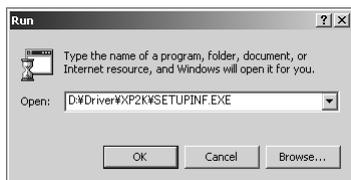


Si vous avez modifié le paramètre "**Vérification de la signature du fichier**", le rétablir suivant l'option choisie après avoir installé le pilote.

- 8** Cliquez sur le bouton **Démarrer** de Windows. Dans le menu qui s'affiche, sélectionner "**Exécuter...**".

La boîte de dialogue "**Exécuter...**" s'affiche.

- 9** Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, saisir les données suivantes dans le champ "**Ouvrir**", puis cliquer sur **[OK]**.



(nom du lecteur) : \Driver\XP_2K\SETUPINF.EXE

* Dans cet exemple explicatif, la lettre du lecteur indique "D:". La lettre du lecteur (ici "D:") n'est pas forcément celle de votre ordinateur. Taper la lettre affectée au lecteur de CD de votre ordinateur (par exemple, E: ou F:).

La boîte de dialogue **SetupInf** s'affiche.
Vous êtes maintenant prêt à installer le pilote.

- 10** Placer le commutateur **ADVANCED DRIVER** de l'**UA-25** sur la position **ON**.

- 11** Connecter l'**UA-25** à l'**ordinateur** via le **câble USB**.

MEMO

Pour vérifier la lettre du lecteur

Dans le bureau de Windows, double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**. Dans la fenêtre qui s'affiche, vérifiez la lettre attribuée au lecteur de CD-ROM dans lequel vous avez inséré le CD-ROM à l'étape 7.

La lettre du lecteur est le (D:) ou le (E:) affiché par le lecteur de CD-ROM .

MEMO

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Lors de la connexion sur le port USB, attendre quelques secondes avant d'utiliser l'appareil.

Si le paramètre "**Vérification de la signature du fichier**" (étape 4) n'est pas mis sur "**Ignorer**", une boîte de dialogue "**Signature numérique introuvable**" s'affiche.

Si "**Vérification de la signature du fichier**" est sur "**Aviser**"

1. Cliquer sur **[Oui]**.
2. Poursuivre l'installation.

Si "**Vérification de la signature du fichier**" est sur "**Bloquer**"

1. Cliquer sur **[OK]**.
2. Lorsque le message "**Assistant ajout de nouveau matériel**" s'affiche, cliquer sur **[Terminer]**.
3. Revenir à l'**étape 1** (p. 11) et réinstaller le pilote en reprenant toute la procédure.

12 La boîte de dialogue **Insérer le disque** s'affiche.
Cliquer sur **[OK]**.

13 La boîte de dialogue **Fichiers nécessaires** s'affiche.
Taper ce qui suit dans le champ "**Copier les fichiers depuis**", puis cliquer sur **[OK]**.
(nom du lecteur) : \DRIVER\XP_2k

** Taper la lettre affectée au lecteur de CD de votre ordinateur
(par exemple, E: ou F:).*



Si la boîte de dialogue **Insérer le disque** ne s'affiche pas, passer à l'étape suivante.

Si le paramètre "**Vérification de la signature du fichier**" (étape 4) n'est pas mis sur "**Ignorer**", la boîte de dialogue "**Signature numérique introuvable**" s'affiche.

Si "Vérification de la signature du fichier" est sur "Aviser"

1. Cliquer sur **[Oui]**.
2. Poursuivre l'installation.

14 L'écran indique "**Fin de l'assistant nouveau matériel détecté**".

Cliquer sur **[Terminer]**.

15 La boîte de dialogue **Modification des paramètres système** s'affiche.

Cliquer sur **[Oui]**. Windows redémarre automatiquement.

Si l'on a modifié le paramètre "**Vérification de la signature du fichier**" (p. 11), le rétablir après avoir redémarré Windows.

1. Ouvrir ensuite une session Windows sous un nom d'utilisateur **disposant des droits d'administration** (par ex. **Administrateur**).
2. Sur le bureau de Windows, cliquer à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'option **Propriétés** du menu qui s'affiche alors. La boîte de dialogue **Propriétés Système** s'affiche.
3. Cliquer sur l'onglet **Matériel**, puis cliquer sur **[Signature du pilote]**. La boîte de dialogue **Options de signature du pilote** s'affiche.
4. Rétablir la valeur d'origine ("**Aviser**" ou "**Bloquer**") du paramètre **Vérification de la signature du fichier**, puis cliquer sur **[OK]**.
5. Cliquer sur **[OK]**. La boîte de dialogue **Propriétés Système** se ferme.

L'installation du pilote est terminée.

Ensuite, nous vous recommandons d'activer le traitement en tâche de fond sur votre ordinateur, pour que le traitement audio et MIDI soit aussi régulier que possible.
(→ "**Activation du traitement en tâche de fond**")

Windows Me/98

- 1 L'UA-25 étant débranché, démarrer Windows.
Déconnecter tous les câbles USB, sauf ceux du clavier USB ou de la souris USB, le cas échéant.
Tout programme de type antivirus, etc., en cours d'exécution doit être fermé également.
- 2 Fermer tous les logiciels (applications) actifs.
Fermer également toutes les fenêtres éventuellement ouvertes. Tout programme de type antivirus, etc., en cours d'exécution doit être fermé également.
- 3 Prendre le CD-ROM et l'introduire dans le lecteur de l'ordinateur.
- 4 Cliquer sur le bouton **Démarrer** de Windows. Dans le menu qui s'affiche, sélectionner **Exécuter...**
La boîte de dialogue "**Exécuter...**" s'affiche.
- 5 Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, saisir les données suivantes dans le champ "**Ouvrir**", puis cliquer sur **[OK]**.



(nom du lecteur) : \Driver\Me98\SETUPINF.EXE

La boîte de dialogue **SetupInf** s'affiche.
Vous êtes maintenant prêt à installer le pilote.

* Dans l'exemple, le lecteur est identifié par la lettre "**D:**". La lettre du lecteur (ici "**D:**") n'est pas forcément celle de votre ordinateur. Taper la lettre affectée au lecteur de CD de votre ordinateur (par exemple, E: ou F:).

- 6 Placer le commutateur **ADVANCED DRIVER** de l'**UA-25** sur la position **ON**.
- 7 Connecter l'**UA-25** à l'**ordinateur** via le **câble USB**.
Le pilote s'installe automatiquement.

MEMO

Pour vérifier la lettre du lecteur

sur le bureau de Windows, double-cliquer sur l'icône **Poste de travail**. Dans la fenêtre qui s'affiche, vérifier la lettre attribuée au lecteur dans lequel on a introduit le CD-ROM à l'étape 3.
La lettre du lecteur est le (D:) ou le (E:) affiché par le lecteur de CD-ROM .

MEMO

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Lors de la connexion sur le port USB, attendre quelques secondes avant d'utiliser l'appareil.

MEMO

Si un message recommande de redémarrer Windows, le faire.

8

Dans la boîte de dialogue SetupInf, cliquer sur [OK].

Procéder ensuite au paramétrage des appareils MIDI et audio.

(→ “Paramètres du pilote”)

Installation et paramétrage du pilote (Macintosh)

Utilisateurs de Mac OS X

Installation du pilote spécial

- 1 Débranchez tous les câbles USB, à l'exception de ceux du clavier et de la souris, puis redémarrez votre Macintosh.
- 2 Munissez-vous du CD-ROM.
Introduisez-le dans le lecteur de CD de votre ordinateur.
- 3 Dans le dossier **Driver (Mac OS X)** du CD-ROM, double-cliquez sur **UA25USBDriver.pkg**.
- 4 L'écran affiche **"Welcome to the EDIROL UA-25 USB Driver Installer"**. Cliquez sur **[Continue]**.
- 5 L'écran indique **"Select a Destination" pour vous inviter à sélectionner l'emplacement de l'installation**.
Cliquez pour sélectionner le lecteur dans lequel le système est installé, puis cliquez sur **[Continue]**.
- 6 **"Easy Install"** s'affiche.
Cliquez sur **Install** ou **Upgrade**.
- 7 L'écran indique **"Installing this software requires you to restart your computer when the installation is done" pour signaler que vous devrez redémarrer votre ordinateur à la fin de l'installation du logiciel**.
Cliquez sur **[Continue installation]**.
- 8 Le message **"The software was successfully installed"** s'affiche une fois que le logiciel est installé.
Cliquez sur **[Restart]** pour redémarrer l'ordinateur.
L'installation du pilote UA-25 est terminée.
Procédez ensuite au paramétrage des appareils MIDI et audio.



Si la boîte de dialogue **"Authenticate"** s'affiche pendant l'installation, introduisez le mot de passe et cliquez sur **"OK"**.



Sélectionnez votre disque de démarrage comme lecteur.

Configuration des appareils d'entrée/sortie

Pour utiliser le UA-25 avec le logiciel iTunes inclus dans un Macintosh, configurer les périphériques d'entrée/sortie comme suit.

Le procédé de paramétrage des périphériques dépend du logiciel utilisé. Pour plus de détails sur ces réglages, voir le mode d'emploi du logiciel.

- 1 Connectez le **UA-25** à votre **ordinateur** via le **câble USB**.
- 2 Ouvrez "**System Preferences**" et cliquez sur "**Sound**".
- 3 Dans l'onglet **Sound Effects**, définissez "**Play alerts and sound effects through**" (**Lecture des effets sonores et alarmes par**) sur "**EDIROL UA-25 44.1 kHz**".
- 4 Dans l'onglet **Output (sortie)**, définissez "**Choose a device for sound output**" (**Sélectionner un appareil pour la sortie sonore**) sur "**EDIROL UA-25 44.1 kHz**".
- 5 Dans l'onglet **Input (entrée)**, définissez "**Choose a device for sound input**" (**Sélectionner un appareil pour l'entrée sonore**) sur "**EDIROL UA-25 44.1 kHz**".

Lorsque vous avez terminé la configuration, fermez la boîte de dialogue.

* *Vous devrez procéder au paramétrage des périphériques MIDI au niveau du séquenceur utilisé. Pour plus de détails sur ces réglages, voir le mode d'emploi du logiciel séquenceur.*

MEMO

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Lors de la connexion au port USB, attendez quelques secondes avant d'utiliser l'appareil.

MEMO

Si vous souhaitez que le son soit produit par le haut-parleur interne de votre Macintosh, choisissez "**Internal speakers**" dans l'onglet **Output**. Si vous ne souhaitez pas que les alertes soient produites par le UA-3FX, cochez "**Internal speakers**" pour le paramètre "**Play alerts and sound effects through**".

MEMO

Bien que la fréquence "**44.1 kHz**" soit utilisée dans l'explication de ce document, elle dépend du réglage réel de la **fréquence d'échantillonnage** sur votre UA-25.

Précautions

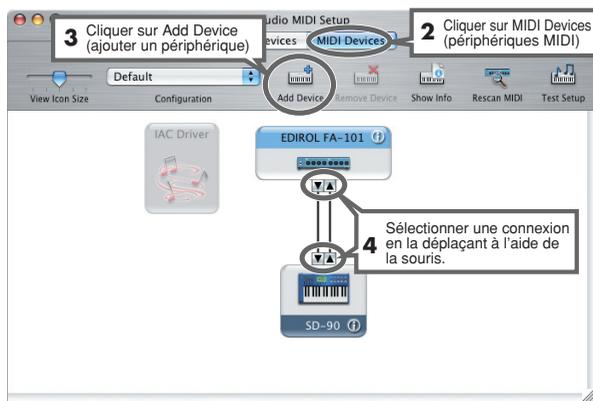
Avant toute utilisation du logiciel avec l'UA-25, tenez compte des points suivants.

- Avant de lancer votre logiciel, connectez un câble USB pour connecter l'UA-25 à votre ordinateur.
- Ne pas déconnecter le câble USB de l'UA-25 pendant que le logiciel fonctionne.
- Quittez le logiciel avant de débrancher le câble USB de l'UA-25.
- Désactivez le paramètre de veille de votre Macintosh.
- L'UA-25 ne fonctionne pas avec l'environnement Mac OS X Classic. Veuillez ne l'utiliser que lorsque l'environnement Classic est inactif.
- Selon le modèle de Macintosh utilisé, le démarrage de l'ordinateur alors que l'UA-25 est connecté peut entraîner une instabilité du système. Dans ce cas, démarrez le Macintosh avant de connecter l'UA-25.

Paramétrage Mac OS

Il convient de procéder à ce paramétrage pour utiliser des périphériques MIDI.

- 1 Ouvrir le dossier **Applications** du disque dur du Macintosh. Dans le dossier **Utilitaires**, double-cliquer sur **Audio MIDI Setup** pour procéder au paramétrage.



- 2 Cliquez sur l'onglet **MIDI Devices**.
- 3 Cliquez sur **Add Device**.
Le message **New external device** s'affiche.

- 4 À l'aide de la souris, connectez les symboles ▼ et ▲ (qui correspondent aux sorties et entrées) de l'icône **EDIROL UA-25** aux symboles de l'icône **New External Device**.

* *Modification des icônes et paramétrage d'autres éléments correspondant aux périphériques MIDI branchés sur les connecteurs MIDI de l'UA-25. En cliquant sur **new external device**, la boîte de dialogue **new external device Properties** s'affiche pour permettre de préciser divers éléments, notamment le nom de périphériques.*

Paramétrage du logiciel

Avant de lancer votre logiciel, connectez un câble USB pour connecter l'UA-25 à votre ordinateur. Si votre logiciel vous permet de paramétrer des entrées/sorties audio MIDI, sélectionnez **EDIROL UA-25**. Pour plus de détails sur ces réglages, voir le mode d'emploi du logiciel.

Utilisateurs de Mac OS 9

Installation du pilote UA-25

Utilisation d'OMS ou de FreeMIDI comme pilote MIDI.

Le pilote UA-25 est un module supplémentaire fourni pour pouvoir faire fonctionner l'UA-25 avec OMS ou FreeMIDI.

* **OMS ou FreeMIDI doit être installé sur votre Macintosh, selon le logiciel séquenceur utilisé.**

Si vous installez OMS ou FreeMIDI après avoir installé le pilote UA-25, vous devez réinstaller le pilote UA-25.

MEMO

OMS se trouve dans le dossier **OMS 2.3.8 E** du dossier **OMS (Mac OS 9)** sur le CD-ROM. Pour en savoir plus sur OMS, reportez-vous au fichier **OMS_2.3_Mac.pdf** contenu dans le même dossier.

Si un UA-25 est déjà connecté à votre Macintosh lors de l'installation du pilote, un message comme celui indiqué ci-dessous s'affiche au démarrage du Macintosh. Suivez une des procédures décrites ci-après, selon le message qui s'affiche.

Si l'écran affiche :

“Software needed for the USB device “UA-25” is not available. Would you like to look for the software on the Internet?” (le logiciel requis pour l'appareil USB “UA-25” n'est pas disponible. Voulez-vous rechercher le logiciel sur Internet?)

→ cliquez sur **[Cancel]**.

Si l'écran affiche :

“The software needed to use the USB device “UA-25” cannot be found. Please refer to the device documentation to install the necessary software”. (le logiciel requis n'a pas été trouvé. Consultez la documentation).

→ cliquez sur **[OK]**.

Procédez comme suit pour installer le pilote UA-25. Débranchez l'UA-25 du Macintosh avant d'effectuer l'installation.

- 1** Quittez tous les logiciels (applications) actifs. Si vous utilisez un anti-virus, quittez-le également.
- 2** Munissez-vous du CD-ROM. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM.
- 3** Double-cliquez sur l'icône **UA-25 Driver-E Installer** (dans le dossier **Driver E (Mac OS 9)** du CD-ROM) pour démarrer l'installation.
- 4** Vérifiez l'**emplacement de l'installation** et cliquez sur **[Install]**.

- 5 Si un message du type suivant s'affiche, cliquez sur **[Continue]**.

Les autres applications actives se ferment et l'installation continue.



- 6 Une boîte de dialogue **Installation was successful** s'affiche.

Cliquez sur **[Redémarrer]** pour redémarrer le Macintosh.

Réglage du pilote

Si vous utilisez FreeMIDI, lisez la section “Paramètres FreeMIDI” (p. 24).

Paramètres OMS

- 1 Placez le sélecteur **ADVANCE** de l'UA-25 sur la position **ON**.
- 2 Connectez le **UA-25** à votre **ordinateur** via le **câble USB**.

- 3 Depuis le CD-ROM, faites glisser le dossier **Driver E (Mac OS 9) - OMS Setting** vers le dossier **Opcode - OMS Applications** du disque dur du Macintosh pour le copier.



- 4 Dans le dossier **Opcode - OMS Applications** où vous avez installé OMS, double-cliquez sur **OMS Setup** pour lancer l'application.



- 5 Si une boîte de dialogue similaire à celle présentée ici s'affiche, cliquez sur **[Turn It Off]**. Une boîte de **confirmation** s'affiche, cliquez sur **[OK]**.



- 6 La boîte de dialogue **Create a New Studio setup (créer un nouveau paramétrage studio)** s'affiche. Cliquez sur **[Cancel]**.

Si vous avez cliqué sur **[OK]** par erreur, cliquez sur **[Cancel]** dans la boîte suivante.



MEMO

Si vous utilisez l'UA-25 avec d'autres périphériques MIDI, définissez les paramètres conformément au fichier **Readme_E.htm** du dossier **Driver E (Mac OS 9)** sur le CD-ROM.

MEMO

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Lors de la connexion au port USB, attendez quelques secondes avant d'utiliser l'appareil.

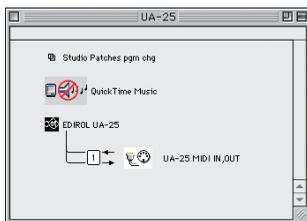
MEMO

Nous vous recommandons de désactiver **AppleTalk**, en ouvrant le Sélecteur dans le menu Apple.

- 7 Choisissez “Open” dans le menu **File**.

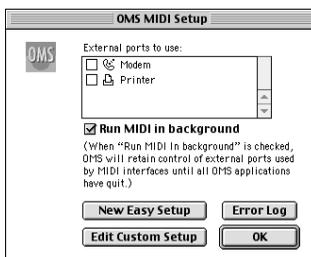
Depuis le dossier **OMS Setting** copié à l'étape 3, sélectionnez le fichier **UA-25**, et cliquez sur [Open].

Un écran similaire à celui présenté ici s'affiche.



- 8 Dans le menu **Edit**, sélectionnez **OMS MIDI Setup**.

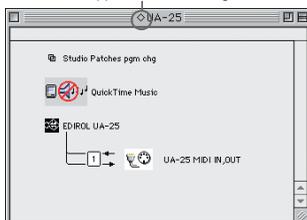
Dans la boîte de dialogue **OMS MIDI Setup** qui s'affiche, sélectionnez **Run MIDI in background (Lancer MIDI en tâche de fond)**, puis cliquez sur [OK].



- 9 Dans le menu **File**, sélectionnez **Make Current (Rendre actif)**.

Si vous ne pouvez pas sélectionner **Make Current**, cela signifie qu'il est déjà activé et que vous pouvez passer à l'étape suivante.

A diamond mark (◊) indicate in the settings are enabled.

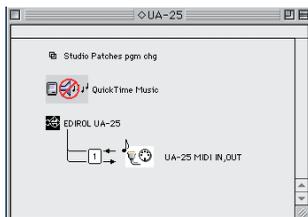


- 10 Vérifiez que l'envoi et la réception MIDI fonctionnent correctement. Dans le menu **Studio**, sélectionnez **Test Studio**.

11

Le curseur se transforme en  lorsque vous le déplacez sur l'icône du connecteur MIDI.

Si un module de sons MIDI est connecté à la prise MIDI OUT de l'UA-25, cliquez sur l'icône de la prise MIDI affichée dans le schéma de droite. Si vous entendez un son, les réglages ont été correctement effectués.



12

Quittez **OMS Setup**.

Dans le menu **File**, choisissez **[Exit]**. Si la boîte de dialogue **AppleTalk confirmation** s'affiche, cliquez sur **[OK]** pour la fermer.

L'installation du pilote est terminée.

Vous devez ensuite procéder à l'installation du pilote ASIO.

(→“**Installation du pilote ASIO**” (p. 26))

MEMO

Pour plus d'informations sur la connexion d'un module de sons MIDI, reportez-vous à la documentation de votre module de sons MIDI.

Paramètres FreeMIDI

- 1 Placez le sélecteur **ADVANCE** de l'UA-25 sur la position **ON**.
- 2 Connectez le **UA-25** à votre Macintosh via le **câble USB**.
- 3 Depuis le CD-ROM, faites glisser le dossier **Driver E (Mac OS 9) - FreeMIDI Setting** vers le dossier **FreeMIDI Applications** du disque dur du Macintosh pour le copier.
- 4 Ouvrez le dossier **FreeMIDI Applications** à l'emplacement où vous avez installé **FreeMIDI**, puis double-cliquez sur l'icône **FreeMIDI Setup** pour lancer l'application.
- 5 Au premier démarrage, suivez la procédure suivante.
 1. Une boîte de dialogue affiche "**Welcome to FreeMIDI!**". Cliquez sur **[Continue]**.
 2. La boîte de dialogue **FreeMIDI Preferences** s'affiche. Cliquez sur **[Cancel]**.
 3. La boîte de dialogue **About Quick Setup (à propos de la configuration rapide)** s'affiche. Cliquez sur **[Cancel]**.
- 6 Dans le menu **File**, choisissez **Open**.
- 7 Sélectionnez **UA-25** dans le dossier **FreeMIDI Setting** copié à l'étape 3, puis cliquez sur **[Open]**.
- 8 Vérifiez que l'envoi et la réception MIDI fonctionnent correctement.
Dans le menu **MIDI**, sélectionnez **Check Connections**.



Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Lors de la connexion au port USB, attendez quelques secondes avant d'utiliser l'appareil.



Si vous utilisez l'UA-25 avec d'autres périphériques MIDI, définissez les paramètres conformément au fichier **Readme_E.htm** du dossier **Driver E (Mac OS 9)** sur le CD-ROM.



Quand le message "**OMS is installed on this computer...**" (**OMS est installé sur votre ordinateur...**) s'affiche, cliquez sur **[FreeMIDI]**.

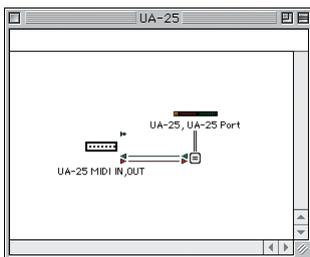


Si vous ne parvenez pas à sélectionner **Open**, effectuez les réglages comme suit.

1. Dans le menu **File**, sélectionnez **FreeMIDI Preference**.
2. Désactivez la case "**Use OMS when available**" (**Utiliser OMS si disponible**).
3. Fermez FreeMIDI.
4. Revenez à l'étape 4 et continuez la procédure.

- 9** Le pointeur de la souris prend la forme d'un clavier.

Si un module de sons MIDI est connecté à la prise MIDI OUT de l'UA-25, cliquez sur l'icône de la prise MIDI affichée dans le schéma de droite. Si vous entendez un son, les réglages ont été correctement effectués.



- 10** Dans le menu **MIDI**, choisissez à nouveau la commande **Check Connections** pour terminer le test.

- 11** Dans le menu **File**, choisissez **Quit** pour quitter **FreeMIDI Setup**.

L'installation du pilote est terminée.
Vous devez ensuite procéder à l'installation du pilote ASIO.

(→ "Installation du pilote ASIO" (p. 26))

MEMO

Pour plus d'informations sur la connexion d'un module de sons MIDI, reportez-vous à la documentation de votre module de sons MIDI.



ASIO

Il s'agit d'un standard d'interface audio proposé par Steinberg Corporation. Si l'UA-25 est utilisé avec un logiciel compatible ASIO, la précision de la synchronisation est améliorée, ce qui procure un excellent environnement de production musicale.

Installation du pilote ASIO

Vous devez installer le pilote UA-25 même si vous ne travaillez qu'avec de l'audio. N'oubliez pas d'installer le pilote UA-25 avant d'installer le pilote ASIO. (p. 19)

Cette section explique comment installer le pilote ASIO pour permettre à votre UA-25 d'utiliser votre logiciel séquenceur ou votre logiciel audio.

Pour plus de détails sur l'installation et la configuration du pilote ASIO, lisez également le document **Driver E (Mac OS 9) – Readme_E.htm** présent sur le CD-ROM.



L'UA-25 ne peut jouer des données audio avec le gestionnaire de sons du Macintosh (comme les CD audio et des sons d'alarmes).

Le pilote ASIO de l'UA-25 supporte les canaux d'entrée/sortie audio suivants.

- Entrée audio..... 24/16 bits 1 canal stéréo (2 canaux monophoniques)
- Sortie audio..... 24/16 bits 1 canal stéréo (2 canaux monophoniques)

Si le logiciel au standard ASIO supporte ASIO 2.0 ainsi que l'enregistrement et la lecture des données audio 24 bits, les pilotes suivants vous procurent un environnement de meilleure qualité.

Logiciels compatibles ASIO		Pilote à utiliser
Compatibles ASIO 2.0	Compatibles 24 bits	
×	×	UA-25 ASIO1.0 16bit
×	○	UA-25 ASIO1.0 24bit
○	×	UA-25 ASIO2.0 16bit
○	○	UA-25 ASIO2.0 24bit

La section suivante explique comment installer le pilote 1.0 16bits, compatible ASIO.

- 1 À partir du dossier **Driver E (Mac OS 9) - ASIO** du CD-ROM, copiez **[UA-25 ASIO1.0 16bit]** dans



le dossier **ASIO Drivers** du logiciel compatible ASIO que vous utilisez (Cubase VST, Logic Audio, Digital Performer, Metro, SPARK LE, etc.).

- 2 Démarrez votre logiciel compatible ASIO.

- 3 Ouvrez la boîte de dialogue des **réglages audio** du logiciel compatible ASIO, puis sélectionnez **[UA-25 ASIO1.0 16bit]** comme **périphérique ASIO**.

MEMO

La boîte de dialogue des réglages audio portera un nom différent selon le logiciel utilisé. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du logiciel.

Réglage de la latence audio

En mode Avancé, vous pouvez modifier les réglages du pilote pour contrôler la latence de l'audio. Pour agir sur cette latence, modifier la valeur de Buffer Size dans la boîte de dialogue de configuration du pilote.

Latence : intervalle de temps entre le moment où une application lit des données audio et le moment où ces données audio sont jouées par un appareil audio comme l'UA-25.

1. Ouvrir le Panneau de configuration.

Windows XP

Cliquer sur le bouton **Démarrer** de Windows et sélectionner **Panneau de configuration** dans le menu.

* Cliquer sur **“Switch to Classic View”** pour un affichage classique. L'icône de l'EDIROL UA-25 ne s'affiche que dans ce mode.

Windows 2000/Me

Cliquer sur le bouton **Démarrer** de Windows, puis dans le menu qui s'affiche, choisir **Paramètres | Panneau de configuration**.

* Sous Windows Me, cliquer sur **“Afficher toutes les options du Panneau de configuration”**.

Mac OS

Ouvrir le tableau de bord ASIO à partir de la boîte de dialogue Audio Settings (paramètres audio) du logiciel compatible ASIO. Le nom de cette boîte de dialogue et le mode d'ouverture du tableau de bord ASIO sont fonction de ce logiciel. Consulter le mode d'emploi du logiciel concerné.

2. Double-cliquer sur **“EDIROL UA-25”**.

La boîte de dialogue **EDIROL UA-25 Driver Settings** s'affiche.

3. Réglage de la taille de la mémoire-tampon du pilote (“buffer size”).

Les réglages suivants permettent de réduire la latence au minimum.

Windows :

Positionner le curseur **“Audio Buffer Size”** à fond vers la gauche (valeur minimum).

Macintosh :

Régler **“Buffer Size”** au maximum vers la gauche (Min.).

4. Cliquer sur **[OK]** pour fermer la boîte de dialogue “Driver Settings” (paramètres pilote).

5. Redémarrer le logiciel exploitant l'UA-25.

* Si l'application dispose d'une fonction de test, l'utiliser.

6. Lire des données audio depuis votre application.

En cas de parasites, fermer le logiciel et répéter les points 1 à 5 jusqu'à disparition du problème.

* Selon le logiciel que vous utilisez, les réglages de buffer size et latency peuvent être également accessibles par les paramètres audio du logiciel. Consulter le mode d'emploi du logiciel concerné.

Utilisation d'Asio Direct Monitor

Si l'UA-25 est utilisé avec un logiciel compatible ASIO 2.0 en mode **Advanced** (Avancé), le commutateur Direct Monitor (monitoring de signal d'entrée) peut être réglé automatiquement à partir de ce logiciel.

1. Ouvrir le Panneau de configuration.

Windows XP

Cliquer sur le bouton **Démarrer** de Windows et sélectionner **Panneau de configuration** dans le menu.

* Cliquer sur **“Switch to Classic View”** pour un affichage classique. L'icône de l'EDIROL UA-25 ne s'affiche que dans ce mode.

Windows 2000/Me

Cliquer sur le bouton **Démarrer** de Windows, puis dans le menu qui s'affiche, choisir **Paramètres | Panneau de configuration**.

* Sous Windows Me, cliquer sur **“Afficher toutes les options du Panneau de configuration”**.

Mac OS

Ouvrir le tableau de bord ASIO à partir de la boîte de dialogue Audio Settings (paramètres audio) du logiciel compatible ASIO. Le nom de cette boîte de dialogue et le mode d'ouverture du tableau de bord ASIO sont fonction de ce logiciel. Consulter le mode d'emploi du logiciel concerné.

2. Double-cliquer sur “EDIROL UA-25”.

La boîte de dialogue **EDIROL UA-25 Driver Settings** s'affiche.

3. Effectuer les réglages suivants.

Cocher la case **“Utiliser ASIO Direct Monitor”**.

4. Cliquer sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue « Driver Settings » (paramètres pilote).

* Le logiciel audio peut par ailleurs disposer de ses propres réglages ASIO Direct Monitor. Consulter le mode d'emploi du logiciel concerné.

* Lorsque la fonction ASIO Direct Monitor est activée, le monitoring du signal d'entrée peut présenter des coupures inopinées, selon les réglages du logiciel audio et la procédure d'enregistrement. Si tel est le cas, désélectionner la case à cocher (voir étape 3) de manière à désactiver la fonction ASIO Direct Monitor.

